

Mittlere Deutsche Literatur und Italien

Beiträge zu Ehren von Emilio Bonfatti



**Jahrbuch für Internationale Germanistik
Reihe A – Band 113**

Peter Lang

Inhaltsverzeichnis

FEDERICA MASIERO	
Vorwort	7
GIUSEPPE BRUNETTI	
In Erinnerung an Emilio Bonfatti/In ricordo di Emilio Bonfatti ...	9
LAURA AUTERI	
„Bescheidenheit“ – Aufgaben der Forschung zum 15. und 16. Jahrhundert und der italienische Germanist Giorgio Sichel (1936–1979)	13
MICHAEL DALLAPIAZZA	
Zwischen Deutschland und Italien: Oswald von Wolkenstein ...	23
PATRIZIA MAZZADI	
Werke und Sprachgebrauch der Elisabeth von Nassau-Saarbrücken. Tendenzen der Forschung	33
MARIA GRAZIA SAIBENE	
Arigo's <i>Decameron</i> : the Novella of Ghismunda	55
FRANK BARON	
Die Neugierde des Trithemius und die Entdeckung Amerikas ...	73
HERBERT JAUMANN	
Johannes Cochlaeus über Costanzo Felici und Ortenzio Lando im Jahre 1535. Aspekte der Politisierung des Ciceronianismus in Italien und Deutschland	85
FEDERICA MASIERO	
Über das Abhängigkeitsverhältnis der ersten zwei deutschen Übersetzungen des <i>Cortegiano</i> (1528)	113
ALBERTO MARTINO	
Der Erzpícaro in Deutschland. Aegidius Albertinus' Übersetzung des <i>Guzmán de Alfarache</i>	139

ROBERTO DE POL

- Fußballspiel und Knüppelschläge: Zur Vermittlung der
italienischen Kultur in der Leidener deutschen Übersetzung
der *Ragguagli di Parnaso* von Boccalini 205

FERDINAND VAN INGEN

- Das Bild Venedigs in Philipp von Zesens Roman
Adriatische Rosemund (1645) 229

ALFRED NOE

- Giambattista Marinos *Sferza invettiva*
in einer Wiener Übersetzung von 1655 247

MARIA FRANCA FROLA

- Lohensteins *Cleopatra*: die Metrik eines Traumes 261

FABIO MARRI / ANNA MARANINI / MARIA LIEBER

- „Non tutte le strade portano a Milano“.
Die verschlungenen Wege des Briefwechsels
zwischen Muratori, Cuper und Leibniz 275

GIULIA CANTARUTTI

- Zu den Beziehungen des Kardinals Angelo Maria Querini
(1680–1755) nach Göttingen und Augsburg
im Lichte der Wiederentdeckung Herculaneums 343

MARIA FANCELLI

- Über Emilio Bonfatti (1942–2007) 367

FEDERICA MASIERO

- Verzeichnis der Schriften von Emilio Bonfatti 373

- Abstracts 385

- Register der Personennamen 393